

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Лађачина 26 пог.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође- но име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojачko porodično ime	Терзлер Ладислав и др Јутова.
Занимање — Zanimanje	24. III - 1907
Држављанство — Državljanstvo	Београд - ули. Бановина
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Суботица
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	ошмет
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	шојичев
Брачно стање — Брачно stanje	Јулио Франка Траер
Вера — Vera	Суботица
Рођено име оша и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i мајке, i мајчино devojачко prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина	
Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом me- stu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(ДАТУМ)  
(datum)  
(МЕСТО)  
(mesto)

7-IV-32

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odiave	Где одлази Gde odlazi
7-XII-32	Лоджачина	26	Глир Јулије		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД